

Proced:

Aut: segretain

Dest: I. S.

Ass: Espera por I. no dia 29 de setembro onde fará uma conferência
"As crianças são artistas ou não?" e exposição de pintura infantil.
Leide confirmadas do barão is ^{da} conferência. Funciona chamada
publicitária pelo rádio.

Junja de Fora, 22 setembro 1950

Juiz de Fora, le 22 Septembre 1950

instituto de Arte Contemporânea

Cher Monsieur et ami,

Je vous envoie cette petite lettre pour vous dire que, comme convenu, je vous attends bien vendredi prochain, 29 Septembre pour votre conférence "As crianças são artistas ou não" et votre exposition de peinture enfantine. Mais aussi je vous écrivais pour vous demander si vous pourriez, juste avant votre conférence, c'est-à-dire à 18h, 30 le même jour, dire quelques mots à la Radio Sociedade de Juiz, car c'est justement notre jour et notre heure d'émission dans la semaine; vous savez, quelque chose de très court, une demi-page dactylographiée, ce qui fait 3 minutes de parole. Je crois que cela ferait très bien pour la publicité de votre conférence et de votre exposition.

A ce point de vue publicité, je fais déjà, ce soir, à la même Radio, l'annonce de votre conférence. Au début de la semaine prochaine paraîtra un article que je suis en train de faire traduire en portugais sur la même question. J'espère que tout marchera donc bien. Je vous suis reconnaissant de bien vouloir m'avertir de l'heure de votre arrivée Vendredi prochain; également j'aimerais savoir, si c'était possible, avant votre arrivée, si vous acceptez de parler à la Radio. Vous savez, ne vous croyez pas obligé de la faire, mais si vous pouvez, je crois que ce serait très bien.

Dans l'attente de vous voir bientôt, je vous prie de bien vouloir transmettre à Madame Segretain mes plus sincères compliments, et de croire vous-même à ma très sincère amitié ainsi qu'à mon aussi sincère estime.

Henri-Dominique Segretain
A.C.F.B.
Rua Halfeld 704
Juiz de Fora
Minas

(1) 3 fois de suite le mot "sincère" quel style pour un professeur de français! Excusez, j'écrivais ces dernières lignes alors que mes élèves étaient déjà en classe.